

STRATEGIA

REVISTĂ DE ȘAH

Matchul Euwe-Alekhine

Intervievul maestrului Rudolf Spielman

Ziarul „*Le Telegraaf*” din Amsterdam, publică în numărul său din 4 Februarie, un interviu acordat de către maestrul austriac, asupra matchului pentru campionatul mondial. Observațiile acestea merită să fie relevate.

Reporterul marelui cotidian, îi adresează următoarea întrebare :

Ce credeți despre calitatea partidelor jucate. Nu conțin oare greșeli numeroase ?

Nu, răspunde Spielman, nu împărtășesc părerea dvs. Am studiat cu băgare de seamă, toate matchurile pentru campionatul mondial ; mă cred autorizat să afirm că matchul Euwe-Alekhine, în care toate partidele erau extrem de interesante, pline de viață și care a fost disputat cu multă ardoare, se află mai puține greșeli, decât în cele două întâlniri Alekhine-Bogoljubow, deși partidele au fost de multe ori mai dificil de analizat. În matchurile anterioare găsesc deasemenea un număr mult mai mare de greșeli. Gafele care au fost totuși comise, au ceva omenesc în ele. Studiul acestor partide cere timp și nu se poate califica deodată, valoarea unor mutări și nici aprecia motivele. Din această cauză, gazetarii șahiști, oameni foarte grăbiți, apreciază ca greșeli, adaogând semne de întrebare, la ceea ce n’au avut timpul să înțeleagă.

Și ce credeți despre șansele lui Euwe, în matchul revanșă ?

Cred că are 90% șanse.

Se poate maestru, să vorbiți de 90% ? E aproape de necrezut. În luna Mai ați vorbit de 50%.

Este adevărat și pronosticurile mele s’au adeverit. Am

prevăzut izbânda unuia sau celuilalt cu un mic avantaj, dar astăzi situația este cu totul schimbată. Fără a avea în vedere un alt fapt și anume: Alekhine are încă voința suficientă pentru a se supune unui antrenament serios, condiție indispensabilă pentru o luptă de mai multe săptămâni? Și se mai pune întrebarea, dacă din punct de vedere moral, este capabil de a înlătura influența deprimantă a înfrângerii. A-ți auzit oare de un campion de box, recâștigând titlul? Aceasta vă face să zâmbiți. Dar oare aceiași factori psihologici nu există oare la șah, ca și la box? Niciodată încă, un campion mondial nu a recâștigat titlul. Amintiți-vă de *Steinitz*, care a fost convins în 1896, de a câștiga matchul revanșă și l-a pierdut cu 2—10. Fără îndoială, acestea sunt idei personale, dar ele sunt bazate pe fapte. Mai este o chestiune: pentru care din cei doi maeștrii lucrează timpul? Desigur că pentru Euwe. Dânsul nu trebuie să joace decât tot atât de bine, ca ultima dată, pe când Alekhine, trebuie să-l întrecă.

Credeți oare că Alekhine, nu va mai câștiga nici un turneu?

Aceasta n'am afirmat-o. Cred că Alekhine, va mai câștiga multe turneuri. Amintiți-vă de Lasker și de succesele sale din 1923. E cert, că într'un turneu, condițiile sunt cu totul altele decât într'un match. N'ași fi deloc surprins, dacă Alekhine, ar câștiga turneul din Nottinghamam, dar cât privește campionatul mondial, sunt puține speranțe.



Curiozități.

♠ Prin anul 1850, savantul *Szecheny*, fondator al Academiei Ungare, a căpătat o subită și cam nesănătoasă pasiune pentru jocul de șah. În acest scop, a angajat un student sărac, cu care juca aproximativ 10-12 ore pe zi.

Sărmanul student, se îmbolnăvi după câțva timp, dar *Szecheny*, se însănătoși în curând.

♠ Doi din cei mai mari critici ai lui *Morphy*, au murit în ziua nașterii sale, la 22 Iunie. Aceștia au fost: *Howard Staunton* și *William Steinitz*.

♠ În partida 11-a din matchul pentru campionatul mondial dintre : *Alekhine* și *Capablanca*, s'a ajuns la o poziție, când pe tabla cadrilată se aflau patru Dame.

♠ *Harry Pillsbury*, era în stare să joace un simultan de 10 partide oarbe, împreună cu un alt simultan de 10 partide normale, luând parte totodată și la o partidă de whist (joc de cărți).

♠ Maestrul *Geza Maroczy*, a dat în Europa o serie de simultane din luna Iunie 1927, până în Martie 1928. A jucat 943 partide, obținând următorul rezultat : 825+, 113=, 5—!!

♠ Maestrul *Dr. Widmar*, a jucat în numeroase turnee internaționale timp de 28 ani, nereușind să câștige niciodată premiul I. Deabia în anul 1932, jucând la Sliac, a reușit să împărțească premiul I, cu maestrul cehoslovac *S. Flohr*.

♠ Anul 1932 a fost, se pare cel mai nenorocos, pentru mișcarea șahistă. În acest an au murit maestrul : *Yátes*, *Cölle*, *Noteboon*, *Takacs*, *Mattison* și *Weenink*.

Tradus din englezește
de I. Gruia

Campionatul Național

La 23 Mai a început la București, finala Campionatului Național organizat de către F. R. S.

Participă domnii : C. Raina, A. Stellia, Dr. I. Linția, G. Cabiaglia, A. Pichler, I. Vasilescu, I. Halic, M. Rădulescu, S. Déneș, G. Alexandrescu, A. Kiss, N. Dumitrescu, B. Blasbalg, Tr. Ichim, E. Eduard, la care se adaugă și maestrul Jugoslav *Boris Kostici*.

Turneul dela Sovata

Aflăm că d. *Dr. Zaharia Boilă*, a luat inițiativa de a organiza primul turneu internațional în țara noastră. Turneul va avea loc în cursul acestei veri, în localitatea balneară Sovata,



Campionatul mondial

110. Partida XXI.

Jucată la Amsterdam 12—XII—1935

Apărarea Alekhine

Alekhine Euwe

1. e4, Cf6 2. e5, Cd5 3. d4, d6 4. c4, Cb6 5. Cf3, Ng4 6. Ne2, d6×e5 7. c5, e4 8. c5×b6, e4×f3 9. Ne2×f3, Ng4×f3 10. Dd1×f3, a7×b6 11. Df3×b7, Cd7 12. Nf4, e5 13. Nf4×e5, Cd7×e5 14. d4×e5, Nb4+ 15. Cc3, Nb4×c3+ 16. b2×c3, 0-0 17. 0-0, De7 18. Tfe1, Dc5 19. Te3, Ta3 20. Df3, Te8 21. h3, Ta5 22. Td1, De7 23. Dc6, Tc5 24. Dd7, g6 25. f4, Tc4 26. Dd7×e7, Te8×e7 27. Td4, Tc5 28. Rf2, c6 29. a4, Ta7 30. Tb4, b5 31. a4×b5, c6×b5 32. Rf3, Tac7 33. Tb3, Rf8 34. g4, Re7 35. f5, g6×f5 36. g4×f5, f6 37. Rf4, f6×e5+ 38. Te3×e5+, Tc5×e5 39. Rf4×e5, Tc5+ 40. Re4, Rf6 41. Ta3, Tc4+ 42. Rd3, Th4 43. Tb3, Rf6×f5 44. Tb3×b5+, Re6 45. c4, Th4×h3+ 46. Rd4, Rd6 47. Tb6+, Rc7 48. Tf6, Th5 49. Rc3, Rb7 50. Rb4, Rc7 Remiză.

Ultimul act al matchului pentru campionatul mondial, s'a desfășurat într'un cadru de entuziasm, sărbătorind victoria noului campion.

Alekhine a jucat cu mult nerv

și foarte riscat, totuși Euwe nu și-a pierdut nici un moment calmul caracteristic și a reușit să iasă învingător, în unul din cele mai dificile matchuri, care s'au disputat pentru titlu.

111. Partida XXX.

Jucată la Amsterdam 15—XII—1935

Gambitul Damei

Euwe

Alekhine

1. d4, d5 2. c4, d5×c4 3. Cf3, Cd7 4. Da4, c6 5. Da4×c4, Cgf6 6. g3, g6 7. Cc3, Ng7 8. Ng2, 0-0 9. 0-0, Da5 10. e4, Dh5 11. Dd3, Cb6 12. Ce2, Td8 13. a4, Cbd7 14. b4, g5 15. Cf3×g5, Ce5 16. Dc2, Cg6 17. h3, h6 18. Nf3, Cg4 19. h3×g4, Nc8×g4 20. Nf3×g4, Dh5×g4 21. Cg5×f7, Rg8×f7 22. Dc4+, e6 23. f3, Dh5 24. Ne3, Tg8 25. Tf2, Nf6 26. Taf1, Ch4 27. Dc4×e6+ 1, Rf7×e6 28. Cf4+, Rf7 29. Cf4×h5, Ne7 30. Rh2, Cg6 31. Tb?, Tac8 32. f4, Cf8 33. f5, Ng5 34. Ne3×g5, Tg8×g5 35. Cf4, Ch7 36. Ce6, Th5+ 37. Rg2, Cf6 38. Rf3, Th8 39. Cf4, Tg5 40. Tg1, Remiză.

Cilitorii vor remarca poate, multe greșeli în această partidă și complecta pasivitate al lui Euwe. Trebuie avut însă în vedere, responsabilitatea ce și-a asumat-o și desigur că elemen-

tul psihologic al „tracului” a jucat un mare rol. Intre riscul unui câștig problematic și siguranța unei remize simple, campionul mondial a ales aceasta din urmă.

112.

Campionatul Național Semi-finala

I. Vasilescu
București

A. Stellia
Dumbrăveni

1. Cf3, Cf6 2. c4, b6 4. g3, Nb7 4. Ng2, c5 5. 0-0, g6 6. Cc3, Ng7 7. d3, 0-0 8. Nd2, d6 9. Dc1, Cbd7 10. Nh6, Cg4.

O mutare inutilă, care nu servește la nimic și nu are nici măcar avantajul de a provoca o slăbiciune.

11. Nh6×g7, Rg8×g7 12. h3, Cgf6 13. Dd2, e5

Pentru a împiedeca d4, cu deschiderea coloanei.

14. Cg5,

O greșeală care compensează mutarea 10.... Cg4. Mai bine ar fi fost e4, închizând diagonala b7-g2 și încercând oarecare șanse cu Cb5, Tc1 etc.

14.... Nb7×g2 15. Rg1×g2, h6 16. Cge4, Ce8.

O mutare bună, care permite însușirea inițiativei.

17. f4

Mai bine ar fi fost g4. Dh4

18. Cg3 etc.

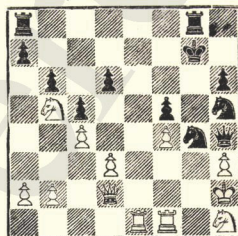
17.... f5!

Negrul profită imediat de prilejul ce i se oferă.

18. Cf2, Cdf6 19. e4, Ch5! 20. e4×f5, g3×f5 21. Tae1.

Indicat era De2, Cef6 închide diagonala pentru Damă. 22. f4×e5, d6×e5 23. De2×e5, cu o partidă mai bună.

21.... e5×f4, 22. g3×f4, Dh4 23. Ch1, Tg8! 24. Rh2, Cef6 25. Cb5?, Cg4+



26. Rg2, Rh8 27. h3×g4 ?

O greșală decisivă.

27.... Tg8×g4+ 28. Rf3, Tg4×f4+ 29. Re2, Dg4+ cedează.

113.

A. Pichler

Lugoj

A. Micicu

București

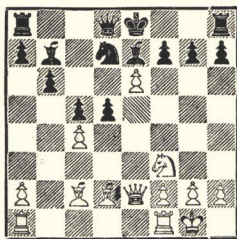
1. d4, d5 2. Cf3, Cf6 3. c4, e6 4. Cc3, c6 5. e3, Cbd7 6. Nd3. d5×c4 7. Nd3×c4, Cb6.

Mai bine ar fi fost.... b5, cu dezvoltarea Nb7.

8. Nb3, Nb4, 9. Nd2, Cbd5 10. 0-0, Cd5×c3 11. b2×c3, Nd6 12. Nc2, b6 13. e4, Ne7.

Nebunul a făcut până în prezent trei mutări, pentru a sa plasa prost.

14. e5, Cd7 15. De2, Nb7 16. c4, c5 17. d5, e6×d5 18. e6!



18... f7×e6 19. De2×e6, Cf6
20. Na4+, Cd7 21. Ce5! Cedează.

114

I. Vasilescu București

Em. Lieberman, Buc.

1. Cf3, b6 2. c4, e6 3. g3, N
b7 4. Ng2, Cc6 5. d4, Nb4+ 6.
Cc3, Ca5.

Pentru a bloca Cf3, obținând
stăpânirea câmpului e4.

7. Dd3.

Dacă Da5, c5 8. a3, Nb4×
c3+ 9. b2×c3, Nc6, 10. Dc2,
Ca5×c4.

7... Cf6 8. 0-0, 0-0 9. a3, N
b4×c3 10. Dd3×c3, d5 11. c4
×d5.

Ar fi fost mai bine Ce5.

11... Nb7×d5 12. Nf4, Tc8
13. b4, Cb7 14. Tfd1, Cd7 15.
Dd3, f5 16. Cg5, De7 17. De3.

Indicat ar fi fost e4! Nc6 18.
b5, Nc6×e4, 19. Ng2×e4, f5×
e4 20. Dd3×e4, ameninând h7
și Cb7.

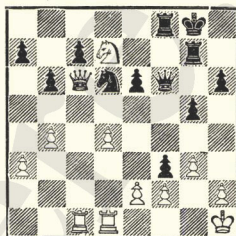
Dacă 17... h6 18. e4×d5, h6
g5 19. d5×e6, Cf6 20. Nf4×g5,
Cd6 21. d5, obținând doi pioni.

17... Ne5×g2 18. Rg1×g2, T
fe8 19. Tac1, h6 20. Cf3, Cf6

21. Ne5, Cd6 22. Ne5×f6, De7
×f6 23. Ce5, Cf7 24. Cc6, Ta8
24. Df4, Cd6 26. Ce5, g5 27.
De3, Te7 28. Df3, Tf8 29. Cc6,
Tef7 30. Ce5, Tg7 31. Dc6, f4!
3?, Cd7?

Mai bine ar fi fost f3

32... f3+ 33. Rh1,



Dacă 33. e2×f3, Tg7×d7 34.
Dc6×d7, Df5×f3 35. Rg1, Df3
×f2+ 36. Rh1, Df3+ 37. Rg1,
De3+ 38. Rh1, Tf2 39. Dc6, D
e2, urmat de mat.

33.., Tg7×d7! 34. Dc6×d7,
f3×e2 35. Td3, Ce4 36. Te3, C
e4×f2+ 37. Rg2, Ce4 38. Te3
×e2, Df3+ 30. Rg1, Df3×e2 40.
Dd7×e6+, Tf7 41. Dg6+, Rf8?

Cu Td7 scăpa de șahuri.

42. Dg6×h6+, Re8,

Și Albul cedează la mutarea 56.

(Note de B. Lieberman)
(pentru „Strategia”)

115. Turneul din Margate**S. Flohr** Milner-Barry

1. Cf3, Cf6 2. c4, e6 3. Cc3,
d5 4. d4, Cbd7 5. Nf4. d5×c4
6. e3, Cd5 7. Nf1×c4, Cd5×f4
8. e3×f4, Ne7 9. 0-0, 0-0 10. D
e2, Cb6 11. Nb3, Nf6 12. Ce4,
Cd5.

Dacă 12... Nf6×d4 13. Td1, c5 14. Ce4×c5, De7 15. Cf3×d4, De7×c5 etc.

13. g3, b6 14. Tac1, Nb7 15. Ce5, Nf6×e5 16. d4×e5, De7 17. a3.

Impiedică pătrunderea Db4sau Cb4.

17.... Tfd8 18.Nc2, g6 19. Nb3

După ce a provocat o slăbiciune pe aripa Regelui, Nebunul revine pe o diagonală bună.

19... Rg7 20. ffe1, h5? 21. Cf6, Tac8.

Dacă 21... Cd5×f6 22. e5×f6+, e7×f6 25. Tc1×?7! și dacă 22... Rg7×f? 23. De5+ mat.

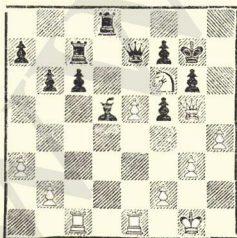
22. Nb3×d5, Nb7×d5 23. D e3, c6. 24. f5,

Exploatarea slăbiciunii câmpului h5.

24.... e6×f5 25. Dg5,

Amenință Cf6×h5+, cu câștig de Damă și dacă 25.... Rf8. 27. Dh6+, Re8 28. Cf6+ mat.

25... Tc7 26. Cf6×h5+, Rh7 Cf6+ Rg7 28. h4.



Atacul hotărâtor.

28.... Nf3 29. Te3, Td1+ 30. Te1×d1, Nf3×d1 31. h5, Td7

32. h5×g6, f7×g6 37. Dh4, N h5 34. Cf6×d7, De7 d7 35. D f6+, Rh6 36. Df8+, Rg5 37. f4+, Rg4 38. Dd6, ce ează.

116.

Turneul din Zürich

10 Aprilie 1936.

E. Eliskases H. Johner

1. d4, Cf6 2. c4, e6 3. Cc3, Nb4 4. e3, 0-0 5. Cge2, d6 6. a3, Nb4×c3+ 7. Ce2×c3, e5 8. Ne2, De7 9. 0-0, Te8 10. b3, Nf5 11. f3, c5×d4 12. Dd1×d4, Cc6 13. Dd2, Tad8 14. e4, Nc8 15. Nb2. a6 16. Cd5, Cf6×d5 17. c4×d5, Ce5 18. Dc3,

Amenință f4, cu câștig de piesă.

18... f5, 19. f4, Cg6 20. Nh5,

Amenință 21. e4×f5, Nc8×f5

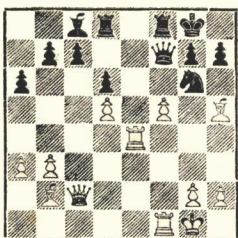
22. g4, urmat de f5.

20.... Tef8 21. Tae1, f5×e4 22. Te1×e4, Df6 23. Dc2,

Dacă 23. Dc3×f6, g7×f6 24. Tc4, Ce7 25. Nf3, c5 26. d5×c6, b7×c6 27. Nf3×c6, Ce7×c6 28. Tc4×c6, cu un pion în plus, dar cu serioase șanse de remiză, din cauza Nebunilor de culoare diferită.

23.... Df7.

Dacă 23.... Df5 24. Nh5×g6, Df5×g6 25. Dc2×c7, Td7 (dacă 25.... Dg6×e4? 26. Dc7×g7+ mat) 26. Dc4, rămânând cu un pion în plus și o poziție bună, 24. f5!



24. .. Nc8+ f5 25. g4, Df7×d5
26. g4×f5, Tf8×f5 27. Tf1×f5,
Dd5×f5 28. Te8+, cedează.

117.

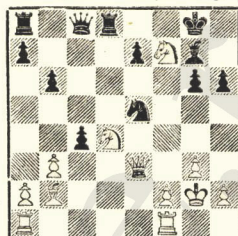
Turneul Sud-American

Charlier
(Brazilia)

Guinard
(Argentina)

1. d4, Cf6 2. Cf3, b6 3. g3,
Nb7 4. Ng2, c5 5. 0-0, c5×d4
6. Cf3×d4, Nb7×g2 7. Rg1×g2,
g6 8. c4, Dc8 9. b3, Ng7 10. N
b2, 0-0 11. e3, Td8 12. Cc3, C

c6 13. e4, Cf6×e4 14. Cc3×e4,
d5 15. Cg5, d5×c4 16. Df3, C
e5 17. De3, h6 18. Cg5×f7,



La Ch3, ar fi urmat Cg4 19.
De4, f5 recâștigând piesa fie
prin 20. De6+, D×D 21. C×
D, N×N 22. C×T, N×T etc.
sau direct 20.... Ng7×d4.

18.... Ce5×f7 19. Tac1, Db7+
20. Rg1, Cg5.

Amenințã.... Ch3+ mat.

21. f3, e5 22. Cb5, Td3 ce-
dează.

Partide scurte

118. *Lundin*—Reilly, Margate 1936. 1. d4, d5 2. c4, e6 3.
Cc3, Cf6 4. Cf3, Ne7 5. e3. 0-0 6. Nd3, b6 7. 0-0, d5×c4 8.
Nd3×c4, Na6 9. Nc4×a6, Ch8×a6 10. De2, Dc8 11. e4, c5
12. d5, e6×d5 13. e5, Ce8 14. Cc3×d5, Nd8 15. De4, Cc7
16. Cf4, Ce6 17. Cf4×e6, f7×e6 18. Tfd1, Cc7 19. Ng5, h6
20. Ng5×h6, g7×h6 21. Dg6+, Rh8 22. Dg6×h6+, Rg8 23.
Dg6+, Rh8 24. Cg5, Nd8×g5 25. Td3, cedează.

119. *E. Eliskases*—W. Henneberger Zurich 1936.—1. d4,
Cf6 2. c4, e6 3. Cc3, Nb4 4. e3, 0-0 5. Cge2, d6 6. a3, Nb4
×c3+ 7. Ce2×c3, Cc6 8. Ne2, e5 9. 0-0, Tfe8 10. b4, Nf5
11. Nb2, e5×d4 12. e3×d4, Ce4 13. d5. Ce7 14. g4, Ce4×
c3 15. Nb2×c3, Ng6 16. f4, f6 17. f5, Nf7 18. g5, Cc8 19. g5
×f6, Cb6 20. Nh5, Dd7 21. Ta2, Nf7×h5 22. Dd1×h5, Df7 23.
Dh4, Cd7 24. Tg2, g6 25. f5×g6, h7×g6 26. Dh6, Cf8 27. Tf3,
cedează.

CRONICA ȘAHULUI

♣ Știri din Străinătate ♣

♣ **Anglia. Margate.** Turneul internațional din acest oraș, a avut loc între 15-25 Aprilie și a reunit 10 maeștrii. Deși a luat ființă de abea anul trecut, acest turneu pare să devie tot atât de important ca și turneul de crăciun din Hastings. Dată rezultatul detaliat.

		1	2	3	4	5-6	5-6	7	8-9	8-9	10	Total puncte
1	S. Flohr	×	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	1	1	$1\frac{1}{2}$	1	1	1		$7\frac{1}{2}$
2	I. R. Capablanca	$\frac{1}{2}$	×	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	1	$\frac{1}{2}$	1	1	1	1	7
3	G. Stahlberg	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	×	0	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	1	$\frac{1}{2}$	1	1	$5\frac{1}{2}$
4	E. Lundin	0	$\frac{1}{2}$	1	×	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	1	$\frac{1}{2}$	0	1	5
5-6	Milner-Barry	0	0	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	×	0	1	$1\frac{1}{2}$	1		$4\frac{1}{2}$
5-6	Tylor	0	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	1	×	$\frac{1}{2}$	0	$\frac{1}{2}$	1	$4\frac{1}{2}$
7	Miss. V. Menschik	$\frac{1}{2}$	0	0	0	$\frac{1}{2}$	×	$\frac{1}{2}$	1	1		$3\frac{1}{2}$
8-9	Sir. G. Thomas	0	0	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	0	1	$\frac{1}{2}$	×	$\frac{1}{2}$	0	3
8-9	Sergeant	0	0	0	1	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	0	$\frac{1}{2}$	×	$\frac{1}{2}$	3
10	Reilly	0	0	0	0	0	0	0	1	$\frac{1}{2}$	×	$1\frac{1}{2}$

După cum se observă, primele patru locuri au fost ocupate de către străini și nici de data aceasta, Capablanca n'a reușit să cucerească primul loc.

♣ In afară de acest turneu, au avut loc și alte turneuri, care au reunit peste 100 jucători, englezi și străini.

Turneul subsidiar A, a revenit maeștrilor; *Koltanowsky* și *Conde* cu 7 puncte.

Turneul subsidiar B, a fost câștigat către; *Buerger*, *Klein* și *Koblenz* cu $7\frac{1}{2}$ p. In acelaș turneu jucătoarea germană *Sonia Graff*, ocupă locul al șaselea cu 4 puncte.

♣ **Austria.** Viena. Turneul din luna Februarie a fost câștigat de maestrul *Grunfeld* 13, urmat de *II. Podhorzer* $11\frac{1}{2}$, *III-IV. Lichtenstein* și *Palme* 10, *V. Rubinștein* $9\frac{1}{2}$, *VI. Glass* $8\frac{1}{2}$ etc.

♣ **Argentina.** Mar del Plata. Turneul sud-american, la care au participat patru națiuni; *Argentina*, *Brazilia*, *Chili* și *Uruguay*, totalizând 16 participanți, s'a terminat cu victoria maestrului argentinian *Isaia Pleci*, Iată rezultatul. I. *Isaia Pleci* $11\frac{1}{2}$, II. *Aaron Schwartzman* 11, III-IV. *Fenoglio* și *Vinu-*

esa $9\frac{1}{2}$, V-VI. *Iliesco* (?) și *Piazzini* 8, VII-IX. *Bolbochan*, *Guimard* și *Flores* (Chili) $7\frac{1}{2}$, X. *Castillo* (Chilli) 7, XI-XII. *Letellier* (Chilli) și *Fleurquin* (Uruguay) $6\frac{1}{2}$, XIII-XIV. *Charlier* (Brazilia) și *Villegas* $5\frac{1}{2}$, XV. *Balparda* (Uruguay) 5, XVI *Pons* (Uruguay) 4.

După cum se observă, lotul de 9 argentineni, au ocupat locurile de frunte.

🏴󠁧󠁢󠁥󠁮󠁧󠁿 **Belgia.** Ostende. Turneul internațional care a avut loc între 26 Aprilie și 4 Mai, a revenit maestrului *Lundin* (Suedia) $7\frac{1}{2}$, II. *Grob* (Elveția) 6, III-IV. *Landau* și *Stahlberg* 5, V-VI. *Dyner* și *Rey* $4\frac{1}{2}$, VII-VIII. *Sir. G. Thomas* și *Sultanbeieff* 4, IX. *Reilly* $3\frac{1}{2}$, X. *Domenech* 1.

🇩🇪 **Danemarca.** Kopenhaga. În cursul sărbătorilor de paști, au avut loc în Danemarca mai multe manifestații șahiste. Cu acest prilej, a avut loc un match între: Danemarca-Elveția, care a revenit primei cu 8—2.

🇨🇭 **Elveția.** Zurich. Turneul anual de paște, a avut loc între 10-14 Aprilie, reunind cinci maeștrii elvețieni și unul străin, care de altfel a câștigat premiul I.

Iată rezultatul:

		1	2	3	4-5	4-5	6	Total puncte
1	E. Eliskases . . .	×	1	$1\frac{1}{2}$	1	1		$4\frac{1}{2}$
2	Dr. O. Naegely . . .	0	×	1	$1\frac{1}{2}$	1		$3\frac{1}{2}$
3	H. Johner	0	0	×	1	1		3
4-5	R. Gygli	$\frac{1}{2}$	0	0	×	1	0	$1\frac{1}{2}$
4-5	W. Henneberger . . .	0	$\frac{1}{2}$	0	0	×	1	$1\frac{1}{2}$
6	A. Staehelin	0	0	0	1	0	×	1

🇪🇺 **Congresul anual al F. I. D. E.,** sub președinția d-lui *Dr. A. Rueb*, va avea loc la Lucerna între 24-27 Iulie. România va fi reprezentată probabil, de către maestrul *Ion Gudju*, delegatul permanent pe lângă Fide.

🇪🇺 **Estonia.** Reval. În cursul lunii Februarie, a avut loc campionatul Estoniei, care a fost câștigat de maestrul *Schmidt* 8 p. II. *Raud* $6\frac{1}{2}$, III. *Friedmann* $5\frac{1}{2}$ etc.

🇩🇪 **Germania.** Bad-Neuheim. Turneul internațional organizat în luna Mai, se bucură de participarea maeștrilor *Alekhine*, *Bogoljubow*, *Ahues* etc.

În primele runde *Ahues* a câștigat la *Bogoljubow* și a făcut remiză cu *Stahlberg*. *Alekhine* a câștigat la *Van den Bosch*.

♁ Matchul între maștrii *Sämisch* și *Reilstab*, s'a terminat la egalitate 3+3-2=

♁ **Italia.** Neapoli. Intre 4-9 Aprilie, a avut loc un mic turneu, reunind cei mai puternici jucători italieni. Acest turneu a fost câștigat de către maestrul *Marchiz S. Rosselli del Turco* 5, II. Conte *Sacconi* 3, III-IV. Del *Pezzo* și *Treichler* 2½, V. *Marotli* 1½, VI. *Pennino* 1½.

♁ **Jugoslavia.** Novi-Sad. Turneul pentru campionatul Jugoslaviei a întrunit 15 jucători dintre care mai mulți maștrii străini. Au participat: *Pelikan* și *Opocensky* (Cehoslovacia), *P. Frydman*. (Polonia). Toți aceștia au participat „hors concurs”.

Campionatul Jugoslaviei, a fost câștigat de maestrul *Pirc* 10½, II. Dr. *Trifunovic* 9½, III. *Schreiber* 9, IV-V. *Bröder* și *Frydman* 8, VI-VII. *König* și *Pelikan* 7½, etc.

Federația Yugoslavă de șah, merită toate felicitările pentru frumoasele turnee pe care le organizează. După marele turneu internațional din 1931 la Bled, iată încă unul care-i face cinste.

♁ **Olanda.** Amsterdam. Turneul internațional de paști, a revenit maestrului *Van den Bosch* 5½, II. *Sämisch* 5, III. R. *Spielman* 4, IV-V. *Landau* și *Knoppers* 3½, VI-VII. *Koomen* și *Prins* 2½, VIII. *Struylaart* 1½.

Maștrii *Van den Bosch* și *Sämisch*, n'au pierdut nici o partidă, pe când *Spielman* a pierdut la *Landau*.

♁ **Spania.** Barcelona. Turneul pentru campionatul orașului, a fost câștigat de maestrul *G. Koltinowsky* 14. (Belgia), care a participat „hors concours”. Urmează II. Dr. *Valve* 12, III. *Maristany* 10½, Cherta 9½ etc.

♁ **Ungaria.** Budapesta. Turneul în „*Memoriam Barasz*” a fost câștigat de maestrul *Havasi* 10½, II. E. *Steiner* 10, III. L. *Steiner* 9½, IV. *Szabo* 9, V. Dr. *Vajda* 8½, VI. *Gereben* 8, VII-VIII. *Boros* și *Tipary* 7, IX-X. Dr. I. *Balogh* și *Sterk* 6½, XI. *Szigeti* 6, XII. *Drucker* 5½ XII. *Fuster* 4, XIV-XV. Dr. *Szabo* și Dr. *Vecsey* 3½.

♁ **U. R. S. S.** Moscova. La 14 Mai a început al turneu internațional la care participă cinci maștrii străini: *Lasker*, *Capablanca*, *Flohr*, *Lilientall* și *Eliskases*, împreună cu cinci maștrii ruși: *Botwinik*, *Löwenfisch*, *Rjumin*, *Ragozin* și *Kan*.

După primele runde, conduc în clasament: Botwinik și Capablanca 4, urmași de Lasker $3\frac{1}{2}$.

Acest turneu se joacă în două etape. Turul la Moscova, iar returul va urma imediat la Leningrad.

♠ **Leningrad.** Turneul pentru campionatul orașului a fost câștigat de maestrul *Ragozin* 10, II. *Rauzer* $9\frac{1}{2}$, III. *Iljin* *Genevsky* 9, IV. *Löwenfisch* $8\frac{1}{2}$ etc.

♠ **Campionatul Ucrainei** a fost câștigat de maestrul *Pogrebisky* și *Sumilin* 12, III. *Bogataarciuk* $11\frac{1}{2}$, IV. *Konstantinopolski* $10\frac{1}{2}$ etc.

♠ Știri din țară ♠

♠ **București.** Turneul pentru campionatul cercului „Grant” a fost câștigat de tânărul *Sch. Dumitrescu* 12 puncte fără să piardă nici o partidă. Urmează II. *Gh. Vasilescu* 11, III. *S. Marian* $10\frac{1}{2}$, IV. *I. Păună* 10, etc.

♠ **Campionatul Liceului „Cantemir-Vodă”,** condus de d. *Prof. Potamianu*, a revenit elevului *Valeriu Istrati* în etate de 12 ani! câștigând toate partidele.

♠ Cu prilejul inaugurării noului local al cercului „Tura” se proiectează un match cu cercul de șah „Kadima” din Timișoara. Matchul va avea loc la 30-31 Mai.

♠ Un match de antrenament între echipele liceelor: *Cantemir-Vodă*, *Spiru Haret* și *Gh. Lazăr*, a fost câștigat de liceul „Cantemir-Vodă”.

♠ **Cernăuți.** D-l *O. Troianovschi* a câștigat un match

la d. *Dr. P. Bohoswicz* cu $2+1-2=$.

♠ **Chișinău.** În ziua de 30 Aprilie d-l *Avocat Zaharev*, a dat un simultan de 8 partide la „Cercul Avocaților”, câștigând 4 și pierzând 4 la d-nii: *Iuncu*, *Zilberman*, *Lepșa* și *Averbuch*.

♠ La 18 Mai d. *Topalov* a dat un simultan de 16 partide, la acelaș cerc, reușind să câștige 14 și pierde 2 la d-nii *Ocsman* și *Sultanoff*.

♠ **Iasi.** Turneul studenților a fost câștigat de *Carcevsy* 8, urmat de II *Federenco* $7\frac{1}{2}$, III *Kendro* $6\frac{1}{2}$ etc.

♠ **Botoșani.** D-l *Dr. P. Bohoswicz*, fostul campion al Bucovinei, va sosi în curând la Botoșani, fiind invitat de cercul din localitate pentru un simultan și eventual un match.

Ein Blick in die Werkstatt eines Problemkomponisten.

Von **Dr. L. Lazarus**, București

— **Alain C. White** hochachtungsvoll gewidmet —

Um sich in der Technik der Problemkomposition zu üben, ist es von besonderem künstlerischen Interesse und von grossem instruktiven Nutzen, wenn sich der Komponist einen straffen Vorsatz wählt und nun ein selbstbestimmtes, unveränderliches Ziel zu erreichen trachtet. Variabel sei dabei einzig nur das „*Quo modo?*“

Gesetzt den Fall, dass der Autor—stets das gleiche Material verwendend—sich vornimmt, eine möglichst bunte Reihe verschiedener Abspiele darzustellen, wobei die gestellte Bedingung gleichzeitig das „*Thema*“ bildet, so ergeben sich fast ungeahnte Möglichkeiten. Es seien z. B. möglichst zahlreiche, einander mehr oder weniger ähnelnde Stellungen—mit einem bis zur Miniaturengrenze verringertem Materiale—aufzubauen und nun möglichst verschiedene, einander tunlichst unähnliche Spiele diesen Wenigsteinern zu entlocken, ... eine Lieblingsidee *Pauly's*.

Im Vorliegenden ist nun als Material für Weiss: $K+B$ und für Schwarz: $K+L+S+B$ ($2+4=6$) gewählt. Der Vorsatz lautet: Ein weiss-schwarzes Bauernpaar stehe beispielsweise auf g6/g5, welches einmal unbeweglich, das andere Mal ganz oder nur zum Teile beweglich sei. Die gestellte Forderung lautet bei allen Aufgaben: Hilfszüger-Selbstmatt in 4 Zügen, wobei das Mattbild—„*lege artis*“—stets rein sein muss, ja womöglich ein „*M. dellmatt*“ sein soll.

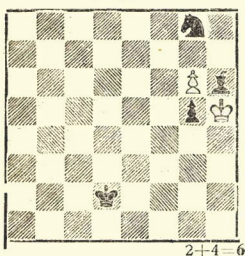
Da der weisse Bauer auf g6 steht, ist es natürlich besonders naheliegend, dass der Löser an eine Verwandlungsmöglichkeit dieses Bauern zu denken geneigt sein wird und es ist von besonderem Reize, den hierbei sich ergebenden, so verführerischen Lockungen—ob ja?, ob nein?, falls ja, in was?—nachzuspüren.

Wenn sich bei derartigen Konstruktionen mitunter auch noch die Möglichkeit ergibt, aus einer Stellung durch nur eine

einzigste Änderung (—oder höchstens durch deren zwei—) einen echten Zwilling zu produzieren, so ist dies selbstredend wertsteigernd. Das stets sich gleichbleibende Material und das konstante Bauernpaar stempeln die einzelnen Probleme ohne Weiteres zu Mitgliedern einer und derselben Familie.

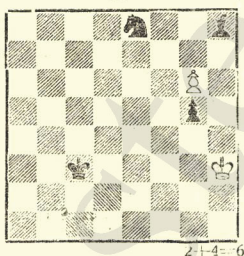
enden wir uns jetzt statt an die suchende Theorie an die findende Praxis. Im Folgenden sei an Hand von einigen praktischen Beispielen gezeigt, wie unter solchen Voraussetzungen die einzelnen Werke entstehen. Ist man dabei als Autor so richtig warm geworden, so reizt es einen fürwahr zur Produktion immer neuer und neuerer Typen, und es ist geradezu erstaunlich, was sich da alles konstruieren lässt, ohne dass es dem Komponisten oder dem Löser langweilig würde!

I.



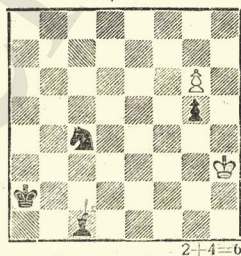
Hilfszüger-Selbstmatt
in 4 Zügen.
Mat ajutor invers în 4
mutări.

II.



Hilfszüger-Selbstmatt
in 4 Zügen.
Mat ajutor invers în 4
mutări.

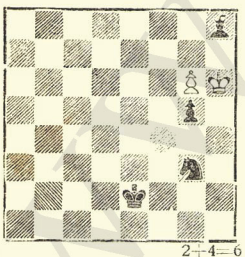
III./III a.



Hilfszüger-Selbstmatt
in 4 Zügen.
Mat ajutor invers în 4
mutări.

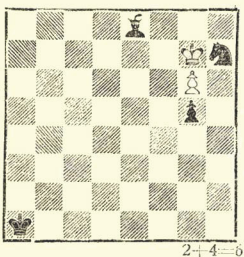
III a. Zwilling: Lc1 nach
g8 und Sc4 nach b3.
III a. Gemen: Nc1 la g8
și Cc4 la b3.

IV.



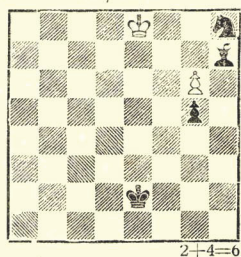
Hilfszüger-Selbstmatt
in 4 Zügen.
Mat ajutor invers în 4
mutări.

V.



Hilfszüger-Selbstmatt
in 4 Zügen.
Mat ajutor invers în 4
mutări.

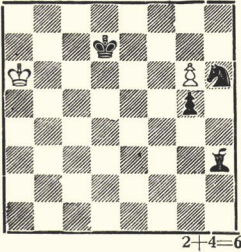
VI./VI a.



Hilfszüger-Selbstmatt
in 4 Zügen.
Mat ajutor invers în 4
mutări.

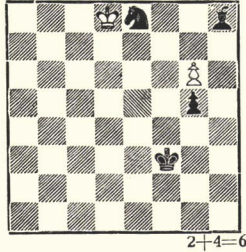
VI a. Zwilling: Ké2 nach
g3 und Sh8 nach d7.
VI a. Gemen: Ré2 la
g3 și Ch8 la d7.

VII



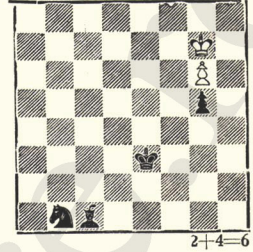
Hilfszüger-Selbstmatt
in 4 Zügen.
Mat ajutor invers în 4
mutări.

VIII.



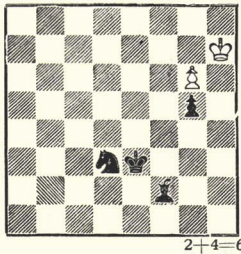
Hilfszüger-Selbstmatt
in 4 Zügen.
Mat ajutor invers în 4
mutări.

IX.



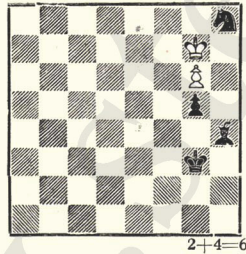
Hilfszüger-Selbstmatt
in 4 Zügen.
Mat ajutor invers în 4
mutări.

X.



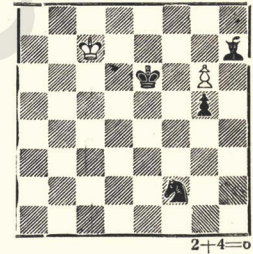
Hilfszüger-Selbstmatt
in 4 Zügen.
Mat ajutor invers în 4
mutări.

XI.



Hilfszüger-Selbstmatt
in 4 Zügen.
Mat ajutor invers în 4
mutări.

XII.



Hilfszüger-Selbstmatt
in 4 Zügen.
Mat ajutor invers în 4
mutări.

Diese 12 Aufgaben bilden 2 Sextette, eines *mit*, das andere *ohne* Bauernumwandlung. Eine Aufgabe zeigt jenen Fall, wo in der Ursprungsstellung eine Umwandlung nicht zum Ziele führt, hingegen in der Zwillingstellung nur diese die Forderung erfüllt.

Dr. L. Lazarus

(Die Lösungen der Aufgaben befinden sich auf Seite 105).



O privire în atelierul unui compozitor de probleme.

De **Dr. L. Lazarus**, București

Un studiu dedicat respectuos d-lui **Alain C. White**

Spre a se exercita în tehnica compunerii de probleme, este de un deosebit interes artistic și de mare folos instructiv, când compozitorul își alcătuiește un proiect viguros și năzuiește în urmă să atingă un scop neschimbător ales de el însuși. Variabil să fie singur numai felul de „Cum?“, de „Quo modo?“

Presupunând, că autorul își propune să creeze—întrebându-și mereu același material—o serie cât mai variată de jocuri, în care condiția pusă formează în același timp „tema“, atunci rees posibilități aproape nebănuite.

Este vorba de exemplu de a se construi—cu un material restrâns până la limita miniaturii—cât mai numeroase poziții asemănătoare, mai mult sau mai puțin între ele și acum să se extragă din aceste probleme cu puține piese, jocuri cât mai diferite și cât mai posibil neasămănătoare între ele, ... o idee favorită a lui *Pauly*.

În cele de față s'a ales ca material pentru Alb: $R + P$ și pentru Negru: $R + N + C + P$ ($2 + 4 = 6$). Intențiunea este: o pereche de pioni albi-negri să fie plasați de exemplu la g6/g5, cari să fie odată imobili, altădată complect, sau numai parțial mobili. Condiția pusă la toate problemele este: mai ajutor învers în 4 mutări, în care matul trebuie să fie întotdeauna—„*lege artis*“—curat, ci cât mai posibil un „*mat model*“.

Deoarece pionul alb se găsește la g6, este firește deosebit de ușor de înțeles, că dezlegătorul va fi înclinat să creadă în transformarea acestui pion și este de un farmec neobișnuit de a se urmări ispitele ademenitoare rezultante de aci: dacă da?, sau nu?, dacă da, în ce?

Dacă la asemenea construcțiuni se mai întâmplă încă și posibilitatea de a reuși un adevărat gemen numai printr'o singură schimbare—sau cel mult două—, atunci aceasta își mărește natural valoarea. Materialul mereu rămas același și constanta

pereche de pioni caracterizează fără îndoială fiecare problemă în parte ca membru al uneia și aceleași familii.

Să ne întoarcem acum de la teoria cerceătoare la practica descoperitoare. În cele ce urmează se va demonstra prin câteva exemple practice, cum se naște fiecare lucrare avându-se în vedere de astfel de presupuneri. Și dacă te ai mai înflăcărat de-a binelea ca autor, ești îmboldit de a produce tipuri din ce în ce mai noi și este de tot uimitor, cât de multe lucruri diferite se pot construi, fără ca să plictisească nici decum pe compozitor sau rezolvitor!

Vezi diagramele din pag. 102-103.

Aceste 12 probleme formează 2 sextete, din care unul este cu și celălalt fără transformarea pionului. O problemă e-rată cazul, când în poziția de origine o transformare nu duce la țintă, pe când în poziția gemenului numai aceasta îndeplinește cererea.

Dr. L. Lazarus

Lösungen der Aufgaben I-XII.

Soluțiile problemelor I-XII.

- I. 1. g7, g4; 2. Kh4, Sf6; 3. g8T1, Lé3; 4. Tg5, Lf2 + mat
- II. 1. g7, Sf6; 2. g8L1, Sg4; 3. Ld5, Lé5; 4. Lg2, Sf2 + mat
- III. 1. g7, Lé3; 2. g8L1, Lf2; 3. Db8, Sé3; 4. Dh2, g4 + mat
- III.a). 1. g7, Lc4; 2. g8L1, Sd2; 3. Ld5, Sf1; 4. Lg2, Lé6 + mat
- IV. 1. g7, Kf3; 2. g8S1, Sé2; 3. Kh5, Lf6; 4. Sh6, Sf4 + mat
- V. 1. Kh6, Kb2; 2. Kh5, Kc3; 3. Kg4, Kd4; 4. Kf5, Ld7 + mat
- VI. 1. Kf8, Lg8; 2. Kg7, Ld5; 3. Kh6, Sf7+; 3. Kh5, Lf3 + mat
- VI.a). 1. g7, Kf4; 2. g8D1, Ké5; 3. D×g5+, Kd6; 4. Dd8, Lg6 + mat
- VII. 1. Kb7, Ké6; 2. Kc8, Kd6+; 3. Kd8, Ld7; 4. g7, Sf7 + mat
- VIII. 1. Ké7, Sg7; 2. Kf6, Sh5++; 3. K×g5, Sf4; 4. Kh4, Lf6 + mat
- IX. 1. Kh8, Sc3; 2. g7, Sd5; 3. g8L1, Sé7; 4. Lh7, Lb2 + mat
- X. 1. Kh6, Lh4; 2. Kh5, Kf2; 3. Kg4, Kg1; 4. Kh3, Sf2 + mat
- XI. 1. Kh7, g4; 2. g7, Sg6; 3. g8L1, Sf8+; 4. Kh8, Lf6 + mat
- XII. 1. Kd8, Kd5; 2. Ké7, Lg8; 3. Kf6, Sé4+; 4. Kf5, Lé6 + mat

(K=R, L=N, S=C).

STUDII ȘI PROBLEME

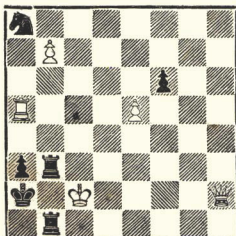
Redactor : Dr. L. LAZARUS

București III. — Str. Jules Michelet 25

STUDII

22.

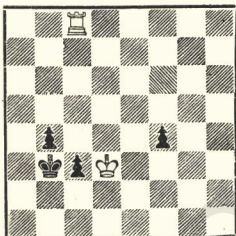
Ing. Paul Faragó
București
Inedit



Alb joacă și câștigă $5+6=11$

23.

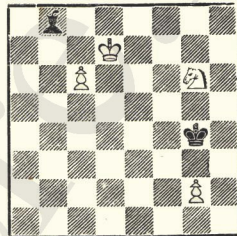
Adolf Zinkl Wien
„Wiener Schachztg.“
1903



Alb joacă și câștigă $2+4=6$

24.

Dr. H. Neustadtl Praha
„Wiener Schachztg.“
1903

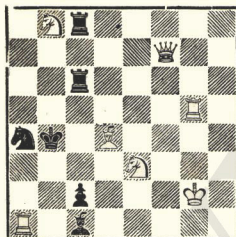


Alb joacă și câștigă $4+2=6$

PROBLEME

133.

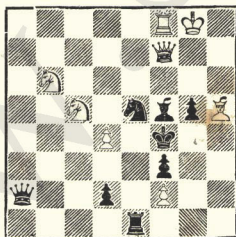
I. Bograd, Noua-Suliță
Inedită



Mat în 2 mutări $7+6=13$

134.

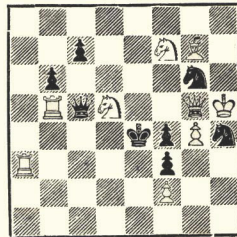
Gh. Goșman, Brașov
Inedită



Mat în 2 mutări $8+8=16$

135.

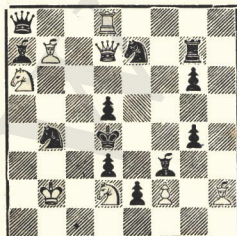
A. F. Arguelles
Barcelona
„El Ajedrez Espanol“
XII/1934



Mat în 2 mutări $9+8=17$

136.

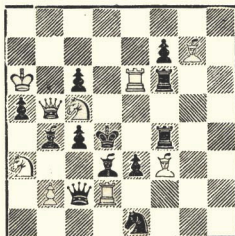
Dr. O. Costăchel, Iași
„Il Problema“ XII/1932



Mat în 2 mutări $8+12=20$

137.

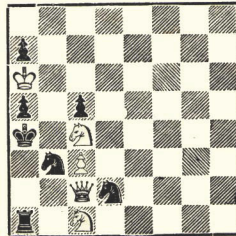
C. G. Gavrillov, Ismail
„Arbejder Skak“ IV/1936



Mat în 2 mutări $9+12=21$

138.

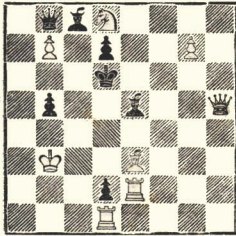
Osmo Kaila, Helsinki
„Finlands SchackIII/1936



Mat în 2 mutări $5+7=12$

139.

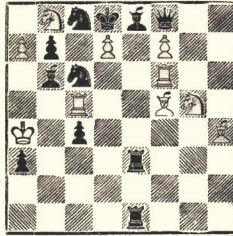
Z. M. Birnoff, Moscova
Pr. I-II „ex aequo” în
Conc. Internat. „Şahmati”
1935



8+7=15
Mat în 2 mutări

140.

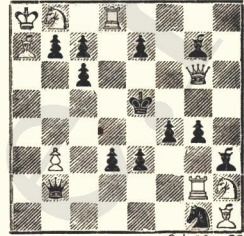
L. I. Loschinsky, Moscova
Pr. I-II „ex aequo” în
Conc. Internat. „Şahmati”
1935



10+11=21
Mat în 2 mutări

141.

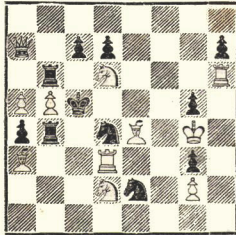
Paul Leibovici, Iaşi
„II Problema” XII/1932



9+13=22
Mat în 2 mutări

142.

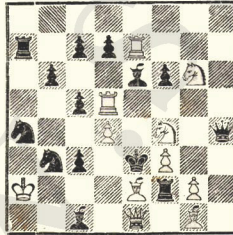
W. Heb I, Grodno
Pr. I-II „ex aequo” match
Intern. „Polonia-Ungaria”
1935



11+11=22
Mat în 2 mutări

143.

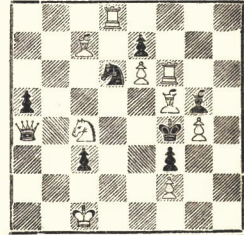
M. Wrobel, Werszawa
Pr. I-II „ex aequo” match
Intern. „Polonia-Ungaria”
1935



11+14=25
Mat în 2 mutări

141.

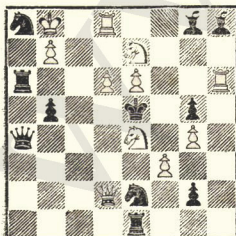
E. Salardini, R. Emilia
„Xadrez Brasileiro III/936



10+7=17
Mat în 2 mutări

145.

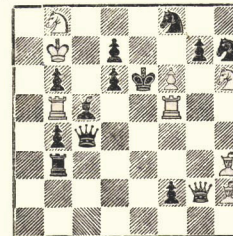
Jul. Buchwald, Wien.
„Sett. Enigmistica”
1935



11+11=22
Mat în 2 mutări

146.

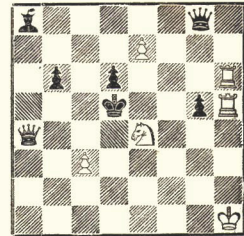
Arn. Ellerman
Buenos-Aires
„Sett. Enigmistica” 1935



9+12=21
Mat în 2 mutări

147.

Les Valve, Helsinki
„Suomen Shakki”
VIII/1935

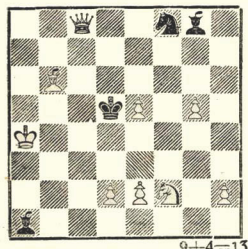


7+6=13
Mat în 2 mutări

148.

S. Herland, București

Inedită



9+4=13

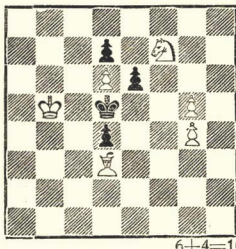
Mat în 3 mutări

149

Ing. S. Heskia

București

Inedită



6+4=10

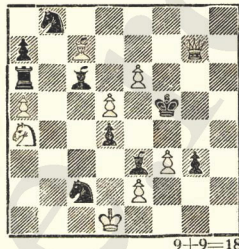
Mat în 3 mutări

150.

F. de Godoy, Sao Paulo

„100 Problemas de Xadrez

Brasileiros“ 1935



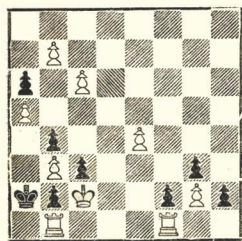
9+9=18

Mat în 3 mutări

151.

Ing L. Löwenton

București

„Adev. Literar și Art.“
1928

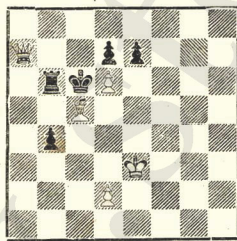
9+8=17

Mat în 3 mutări

152.

O. Dehler

Bad-Blankenburg

„Schweizer Schachztg.
III/1936

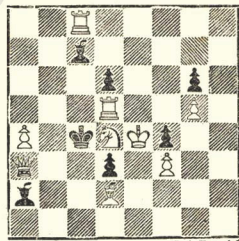
5+5=10

Mat în 3 mutări

153.

A. Obrénovicz

București

„Adev. Literar și Art.“
III/1936

9+7=16

Mat în 3 mutări

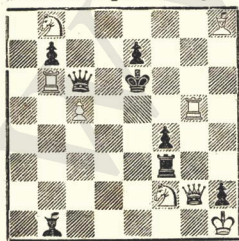
Concursul nostru pentru 1936

Tema „Costăchel“

Jude C. G. Gavrilov-Ismail

1.

„La Tour prendo garde“

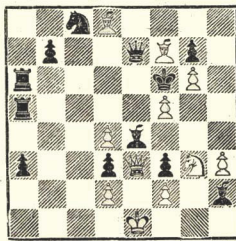


8+8=16

Mat în 2 mutări

2.

„Fol qui s'y fie“

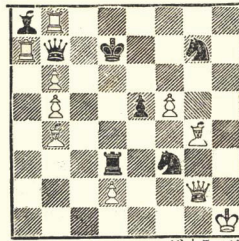


11+12=23

Mat în 2 mutări

3.

„Cheval de Bataille“



10+7=17

Mat în 2 mutări